

No. 32849

---

**UNITED NATIONS  
and  
SLOVAKIA**

**Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the Seminar on Integrated Statistical Information Systems and Related Matters (ISIS), of the Economic Commission for Europe, held in Bratislava, Slovakia, from 21 to 24 May 1996 (with annex). Geneva, 12 April and 20 May 1996**

*Authentic text: English.*

*Registered ex officio on 20 May 1996.*

---

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
et  
SLOVAQUIE**

**Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur les systèmes intégrés d'information de statistiques et questions connexes, de la Commission économique pour l'Europe, qui a eu lieu à Bratislava (Slovaquie) du 21 au 24 mai 1996 (avec annexe). Genève, 12 avril et 20 mai 1996**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré d'office le 20 mai 1996.*

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED NATIONS AND SLOVAKIA CONCERNING ARRANGEMENTS REGARDING THE SEMINAR ON INTEGRATED STATISTICAL INFORMATION SYSTEMS AND RELATED MATTERS (ISIS), OF THE ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE, HELD IN BRATISLAVA, SLOVAKIA, FROM 21 TO 24 MAY 1996

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD<sup>1</sup> ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LA SLOVAQUIE RELATIF AUX ARRANGEMENTS CONCERNANT LE SÉMINAIRE SUR LES SYSTÈMES INTÉGRÉS D'INFORMATION DE STATISTIQUES ET QUESTIONS CONNEXES, DE LA COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE, QUI A EU LIEU À BRATISLAVA (SLOVAQUIE) DU 21 AU 24 MAI 1996

*Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

*Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.*

<sup>1</sup> Came into force on 20 May 1996, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 20 mai 1996, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.